

《日本聊斋故事》

图书基本信息

书名：《日本聊斋故事》

13位ISBN编号：9787800353857

10位ISBN编号：7800353850

出版时间：1989年

出版社：中国国际广播出版社

作者：小泉八云

页数：192页

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《日本聊斋故事》

内容概要

没有注明译者，很奇怪。

作者简介

小泉八云（KOZUMI YAKUMO，1850 - 1904）现代怪谈文学的鼻祖，1850年生于英国伦敦，是旅居日本的英国人，原名是Lafcadio Hearn。到日本后与岛根县松江中学的英语教师小泉节子结婚，后来才归化为日本人，在东京大学担任英国文学教授，他在日本旅居多年，深爱著当地充满魅力的文化和风土人情，从妻子的口中听到许多日本民间故事，便著手以英文改写成短篇故事，集结成《怪谈》一书。后来由平井呈一译成日文，受到广大读者的欢迎，使他成为现代日本怪谈文学的鼻祖。小林正树曾将故事里的内容如《无耳芳一》、《雪女》拍成电影，继续发挥怪谈文学的影响力，连已故的知名导演黑泽明也自承《梦》的灵感，源自小泉八云。

小泉八云本名Lafcadio Hearn，是19世纪后半叶的著名作家、翻译教师。父为爱尔兰人，母亲是希腊人，原为英国人，生于希腊，长于柏林，学于英法。小泉八云父亲的先祖据说是中世纪的“浮浪民族”（Gipsy，即吉普赛人），所以从血统上看，小泉八云很有浮浪和江湖艺术气质。待年岁稍长，小泉八云被父亲带到了爱尔兰，进入达勒姆的伍绍天主教会学校读书。在他十几岁的时候，父母相继病故，他变成了孤儿。十九岁时，因生活困苦被送往美国，1869年赴美，在到达俄亥俄的辛辛那提三个月之后，小泉八云结识了一家印刷店主人华德金。华德金是一位慈祥的英国出版家，他见小泉八云孤苦伶仃，就答应扶助他，叫他在店里住下。他的工作是整理稿纸，抄写文件。膳宿由店里供给，只是没有工资。在这期间他受到华德金的辅导，学到了不少新闻知识，不久便在辛辛那提的一家报馆担任新闻记者。

许多人都说小泉八云心里有些病态，其实凡是天才多少都有些病态。他在辛辛那提爱上了一个黑人女仆，和她非正式结婚。但因为与黑人结婚在当地是违法的，他受到舆论猛烈抨击，不得不离开辛辛那提，继续漂泊生涯。在美国各大城市漂泊数年后，1881年，他到新奥尔良任美国南部最大报纸《时代民主党人报》的文艺栏编辑，发表了许多作品。他的生活渐渐安定下来，文学名声也越来越大。1889年作为纽约哈泼兄弟出版公司的特约撰稿人前往法属西印度群岛担任特约通信员，他在热带海岛上生活了两年，用搜集到的材料写成了一本《法属西印度两年记》。在西印度待得不耐烦，便萌生了游历东方的兴趣。当时，维新变法后的日本逐渐引起了欧美的关注。1890年，《哈波斯杂志》聘请他到日本担任自由撰稿人。同年取日本妻子。1896年加入日本国籍并正式采用小泉八云的名字，此后曾先后在东京帝国大学和早稻田大学开讲英国文学讲座，广受学生喜爱。1904年，小泉八云因工作过度及受排挤，忧愤死于东京寓所。

小泉八云精通英、法、希腊、西班牙、拉丁、希伯来等多种语言，学识极为渊博，为当世少见。早期著有《在法属西印度的两年》《异乡文学拾零》和《中国鬼怪故事等》。抵日后，撰文向西方介绍陌生的日本，写有《异国生活与回顾》《日本魅影》《日本杂记》等，详细介绍日本风俗、宗教和文字。其后半生致力推进东西方文化交流，译作和介绍性文字很多，在促进不同文明的相互了解上贡献非凡。

《日本聊斋故事》

精彩短评

- 1、故事相当有趣
- 2、最喜欢第一个故事
- 3、都是鬼故事呢
- 4、翻译很喜欢用感叹号嘛虽然不知道翻译是谁。上世纪的书，之所以稿来看是因为小泉八云的和风之心让我看得很不爽，故事倒是还是挺俗套的，可能因为刻意降低了现代日本文学里常见的清新风味，有一种很乡土的感觉。
- 5、一口气读完，再加一星，有点幽默
- 6、故事很好，但翻译较差。
- 7、翻译不知是谁，很好，没有故作“古意”。
- 8、看得我躲在被窝里发抖的一本书！严重“毒害”了我的儿童时代，哈哈！
- 9、好像不全？！
- 10、第一个故事比较有意思
- 11、还是蛮有意思的
- 12、不知道是不是小泉八云写的，没有译者的名字，出处也不详。倒是像极了一分钟小说选的套路，故事都很有趣，满是小心思。《绝唱》和《鬼伴》两个故事算其中最好的。
- 13、一口气读完，

1、伶人的演出并非靠自己，而是靠鬼魂附身，若没有找到传承者，就会在演艺的顶峰死于台上。——其实是种幸福吧。|男子与贫家女相爱，却迫于压力娶了富家女，收到的贺礼中有一个盒子，盒中竟是恋人的骨灰。男子受不了这刺激，三日后亦死去。其实他对恋人也不见得那样坚定，为何因此而死呢，未知。|贵妇将初生的女儿与穷人家的儿子对换，亲手杀死办理此事的女仆，又命人将女儿养父母舌头割下，以为可以瞒天过海。后来果然母凭子贵，但却惦念着女儿，时常送她一些钱财首饰。一日仆人撞上拿着妇人簪子的女儿，告与妇人，妇人再去看女儿时，听到女儿说“你一定是我的母亲”，将女儿刺死，自己也从此夜夜发狂，大喊“我不是你的母亲”，正如刺死女儿时一般。|杀人如麻的武士生了个盲儿，孩子满月时镇上所有说过这是因果报应的人都惨死，所有人都以为是武士派人杀死了他们。武士的儿子虽盲，却聪慧异常，跟武士学剑法时，因为不慎伤到武士，闻到血腥味，无法自控，直至力尽而死。武士伤心之时，看到一个黑衣人，自称因果报应之神，盲儿闻血便兴奋乃是武士之报，当初杀死乡人也是为嫁祸武士。——这报应之神也未免太糊涂了些，为何不报在武士自己身上？小孩子和无辜邻人何必受此牵连？一个武士剑法一流，在人间已找不到敌手，因觉寂寞，命弟子用针灸之法损害自己视力，以跟幽灵比试。后来视力无法好转，死在前日手下败将剑下。描述针灸与拔罐时，偷窥的邻人吓得“失魂落魄”，哈哈，无知得可爱。女子与情人幽会时为免儿子打扰，告诉他有食人魔，孩子信以为真，把不慎落在大石之间的樵夫当做恶魔砸死。女子的情人知道后，将尸体掩埋，随后却为心魔所累，内疚致死。——联想到孩子的想象力之丰富与常识之缺乏，长大不易；抚育亦不易，当然不是故事要表达的了，但孩子的表现却描画得很好。男人为摆脱妻子，为其介绍各种轻浮男人，企图以妻子红杏出墙为借口休妻，却失败。于是给自己的弟弟施下迷药，弟弟一向敬爱嫂嫂，却在药物作用下强暴嫂嫂而不自知。妻子羞愤自杀而死，死后魂灵归来，指责弟弟，弟弟跟踪哥哥至其情人处，才真相大白。后终究兄弟双双剖腹而死。——划的都是十字刀。|死后仍被蒙在鼓里，中国聊斋里少有这样不能明察的鬼。一穷人用厚衣换来一件旧薄衣和几文钱，却从此总听到一个声音跟他说话，别人却听不到。终于习惯了声音之后，却知道那是腰带间的鬼——旧衣主人原是用腰带包裹胞兄骨灰的，后来遇害，衣服与鬼便一同流落。（传说中的古着诶！）害怕中慌张将衣服脱掉奔回家中，等思念起这唯一的朋友，回去再找衣服时，被告知衣服已被烧掉了。——可以算得上最可爱的鬼了，会劝人不要滥赌，也会进了赌场就控制不了自己总想多玩一会儿，会吵嘴斗气，会恶作剧，真的是那人唯一的好朋友。《乌盆记》里的鬼也附身于物，却总是悲悲戚戚（这倒可谅解，毕竟是有冤情），而且唧唧歪歪，不光吓到乌盆主人，还要害得人家受皮肉之苦，比起这个鬼真是差了不少。或许是因描写得真实吧，那穷人后来思念鬼朋友时，也让人只觉可惜可爱，并不可恨。或许还有一两篇，只是想不起来了。“短评”太短了！！不想放在评论里~

《日本聊斋故事》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu000.com